



Verstanden werden, überzeugen, im Gedächtnis bleiben

Wer über medizinische Produkte und Leistungen informieren möchte, muss sich wissenschaftlich präzise und zugleich verständlich ausdrücken. Wer Forschungsergebnisse und Fachinformationen adäquat darstellen und dabei überzeugen will, benötigt Sachverstand und Engagement. Mit sprachlicher Kreativität erreichen Sie noch mehr – eine Corporate Language: Jeder Satz gleicht einer Visitenkarte und zwischen den Zeilen findet man den Menschen, dem sie gehört. Mit guten Texten erreichen Sie Ihren Leser. Professionelle Texte bleiben im Gedächtnis.

Selbst schreiben oder outsourcen?

Vor einigen Jahren habe ich den Laborkittel an den Nagel gehängt und die Pipette gegen die Tastatur eingetauscht. Die Schreibfertigkeiten, die ich als Wissenschaftler *on the job* erlernte, habe ich seitdem verfeinert; ich habe Erfahrungen gesammelt, mich weitergebildet – und natürlich viel geschrieben.

Wenn Sie gerade an einem Text arbeiten, Absätze verschieben, mit den Sätzen hadern und nach Worten ringen, dann überlegen Sie doch, ob Sie diese Arbeit nicht *outsourcen* wollen – an jemanden, der viel und gern schreibt und für den die Sprache mehr ist als nur ein schlichtes Werkzeug.

Als Wissenschaftler beherrsche ich den entsprechenden Wortschatz; als freiberuflicher Autor bringe ich die Dinge auf den Punkt. Ich verfasse Texte für Fachkreise und für die Öffentlichkeit, ich schreibe für Fachjournale, Printmedien und fürs Web.

Zudem biete ich auch die inhaltliche und stilistische Überarbeitung von Texten an – eine gute Möglichkeit, mich und meine Arbeitsweise kennenzulernen. Interessieren Sie sich für meine Leistungen?

→ [Meine Leistungen](#)

→ [Mein Profil](#)



Meine Leistungen

Wissenschaftliche und medizinische Texte

Scientific Writing

Fachpublikationen dokumentieren Expertenschaft. Lassen Sie mich Ihre Daten angemessen präsentieren.

- » Fachartikel
- » Case Reports
- » Forschungsanträge
- » Slide Kits

Medical Communication

Möchten Sie den einzelnen Kunden ansprechen oder die breite Öffentlichkeit informieren? Ob Print oder Web – ich finde die richtigen Worte und treffe den Ton Ihrer Zielgruppe.

- » Internetpräsentationen
- » Flyer
- » Pressemitteilungen

Lektorat und Textoptimierung

Suchen Sie jemanden, der Ihr Manuskript auf Herz und Nieren prüft, Ihr Werk gründlich „durchcheckt“?

- » Korrektorat
- » Lektorat
- » Fachlektorat
- » Textoptimierung

Recherche

Ich sichte und bewerte für Sie die relevante Fachliteratur und ermittle die wichtigen Publikationen.

- » Literaturlisten
- » Linksammlungen
- » Kommentierte Recherchen

Schreibkurse & Coaching

Die Wissenschaftssprache ist kein Buch mit sieben Siegeln – man kann sie lernen. Ich helfe Ihnen, Ihr Schreibprojekt zu realisieren.

- » Wochenendseminare
- » 1-Tages-Workshops
- » Online-Coaching

← [Selbst schreiben oder outsourcen?](#)

→ [Mein Profil](#)



Mein Profil

Vom ersten Experiment bis zur fertigen Publikation – ich kenne und verstehe den Forschungs- und Entwicklungsprozess. Als Wissenschaftler habe ich an Therapien und diagnostischen Verfahren gearbeitet, habe Forschungsergebnisse präsentiert und publiziert.

Ich habe gelernt und gelehrt – daher weiß ich, wie man komplexe Sachverhalte verständlich erklärt. Ich beherrsche die Lexik der Wissenschaft und die Alltagssprache, verstehe mich auf Formeln und Metaphern. Meine Texte sind „maßgeschneidert“, zugeschnitten auf Ihre Zielgruppe.

Naturwissenschaftliche Ausbildung

- » *Biologie, Biochemie*
- » *Genetik*
- » *Molekularbiologie*
- » *Promotion in Zellbiologie*

Berufserfahrung im klinischen Umfeld

- » *Onkologie*
- » *Nephrologie*
- » *Virologie*
- » *Transplantationsmedizin*

Schreibkompetenz ^(*) (deutsch, englisch)

- » *Fachartikel, Reviews*
- » *Forschungsanträge*
- » *Webtexte, Flyer, Slide Kits*
- » *Pressemittelungen*

^(*)Die Liste ist nicht vollständig. Sprechen Sie mich an, falls Ihr Textwunsch nicht dabei ist.

Wollen Sie die kommunikativen Tätigkeiten outsourcen, um sich auf Ihr Tagesgeschäft zu konzentrieren? Jeder Auftrag ist besonders. Ich freue mich auf Ihre Anfrage.

Stefan Lang

(11. Februar 2009)

← [Selbst schreiben oder outsourcen?](#)

← [Meine Leistungen](#)